64me Année — No 974 Paraît le Samedi SAMEDI 10 OCTOBRE 1964

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 1 fr. 20 la ligne ;
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr 15
Abonnement : 1 an : 7 frs 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

A tombeau ouvert

A l'heure où l'Automne nous procure une série de belles journées qui semblent continuer les splendeurs d'un été dont le souvenir restera vivace dans la mémoire des vacanciers, nul homme de cœur ne devrait oublier le triste sort de nombre de ceux qui ne rentreront plus à leur domicile par suite d'une mort accidentelle ou qui y rentreront rendus impotents pour le reste de leurs jours, ce qui, dans plusieurs cas, aura pour triste effet d'entraîner la ruine de leur famille.

Reconnaissons tout de suite que les grands coupables se trouvent parmi les conducteurs **d'autos** plus ou moins expérimentés, ne songeant qu'à faire de la vitesse, et surtout parmi les jeunes gens qui donnent l'impression de vouloir provoquer le destin.

Il est affligeant de constater que le nombre de tués sur les routes s'élève annuellement à la population d'une ville de 30.000 habitants environ.

Quant aux **noyades**, elles augmentent d'année en année par suite du nombre croissant de vacanciers et de l'inexpérience soit des baigneurs, ou de l'imprudence de parents qui souvent se noient en même temps que leur progéniture.

En ce qui concerne la **chasse**, nous reconnaissons avec peine que, rien que dans notre région, plusieurs nemrods ont été tués par un membre de leur famille qui croyait avoir à faire avec un gibier de la grosse espèce.

Notons en passant que **l'Alpe** homicide a fait, cet été, quelques victimes coupables de leur témérité.

Quant à l'aviation, la chute du Boeing français qui vient de s'écraser dans la **Sierra Nevada**, en Espagne, avec tous ses occupants, dont une vingtaine d'enfants, prouve une chose, c'est que des parents envisagent froidement de courir tous les risques pour eux et leur famille.

C'est la rançon du progrès ! dit-on, hélas ! terrible rançon qui ne sert de leçon à personne !

DU HAUT DE LA CITADELLE

ASSOCIATION DE PARENTS D'ELEVES DE SISTERON

L'assemblée générale de l'association de parents d'élèves du lycée Paul Arène aura lieu à Sisteron le samedi 10 Octobre 1964, à 16 h. 30, dans une salle du lycée.

Ordre du jour : compte-rendu des activités de l'année écoulée ; bilan financier de l'année 63-64 ; élection des membres du conseil et formation du bureau ; questions diverses.

Il est recommandé aux parents d'élèves d'assister à cette réunion. Il est rappelé d'autre part que les cotisations et l'assurance doivent être versées au C.C.P. de l'Association avant le 15 octobre 1964 (voir note affichée dans le hall du lycée).

F. JULIEN.

M. Pascal BERNARD

Le Gand, informe sa nombreuse et fidèle clientèle, qu'il se tient à sa disposition pour la fourniture de vases, chrysanthèmes et fleurs coupées pour La Toussaint.

VOL.

Dans la nuit de lundi à mardi, une Estafette a été volée avenue Jean-Jaurès. Cette camionnette appartient à M. César Adolphe, électricien à Sisteron.

CHRISTINE

Fleurs Naturelles
Corbeilles Gerbes Couronnes
Plantes Vertes et Fleuries

16, Rue Droite — SISTERON

EXPLOSION.

Mardi, dans la matinée, une explosion de gaz butane a eu lieu dans l'appartement de Mlles Borel, place de la République. Cette explosion a occasionné d'importants dégâts aux cloisons et aux meubles et, fort heureusement, aucun blessé.

Les voisins ont apporté immédiatement secours et quelques minutes après les sapeurs-pompiers étaient sur les lieux.

LES ACCIDENTS.

Il est à signaler que dans le courant de la semaine, plusieurs accidents d'autos ont eu lieu dans la région, à divers conducteurs sisteronnais.

Ces accidents, toujours regrettables, ont occasionné d'importants dégâts matériels et aussi quelques blessés assez durement atteints.

Il est toujours recommandé d'user sur les routes d'une grande prudence.

Payez Comptant

pour l'amélioration de l'habitat
la modernisation
du logement
CREDIT TRAVAUX
AVANCES SUR TRAVAUX
Formules simples et rapides
Correspondant exclusif :
R. REYNAUD
AGENCE ALPINE
Avenue de la Libération
Tél. 2.06 SISTERON

DE GARDE.

Dimanche, 11 Octobre 1964 :
Docteur Piques, Place de Dr Robert Téléphone : **0-14.**
Pharmacie Gastinel, Place de l'Horloge — Téléphone : **1-77.**

Mardi, 13 Octobre 1964 :
Pharmacie Gastinel, Place de l'Horloge — Téléphone : **1-77.**
Boulangerie Mourey, rue Mercerie.

PING - PONG.

L'équipe première du Ping-Pong-Club Sisteronnais a battu samedi dernier en soirée, dans la salle du Musée, à Digne, le C.A.Digne (3) par 7 victoires à 2.

L'équipe Sisteronnaise est formée de Badet, Corriol et Ménardo. Ces jeunes joueurs ont apporté au Club une grande vitalité et de belles victoires. Leur jeu intelligent est en nette progression.

Voici les résultats :

Badet (S) bat Allard Michel (D.) 14-21, 21-10, 21-14.

Badet (S.) bat Atienza (D.) 21-12, 21-10.

Badet (S.) bat Allègre (D.) 21-18, 21-15.

Ménardo (S.) bat Allard Michel D. 21-17, 21-15.

Ménardo (S.) bat Atienza (D.) 22-20, 19-21, 21-10.

Ménardo (S.) bat Allègre (D.) 21-12, 16-21, 21-14.

Corriol (S.) bat Allègre (D.) 26-28, 21-18, 21-19.

Allard Michel (D.) bat Corriol (S.) 21-19, 21-17.

Atienza (D.) bat Corriol (S.) 21-17, 21-19.

CONCOURS DE BOULES.

Par suite du mauvais temps, le concours de boules de « Ricard » avait été renvoyé.

C'est donc demain dimanche, à 9 heures, que le concours se déroulera, à pétanque, 2 joueurs, 3 boules, doté de 45.000 A. F. de prix plus les mises. A ce même concours se jouera la « Coupe du Bar Léon ».

A 14 h. 30, une consolante aura lieu, à pétanque, toujours 2 joueurs 3 boules, avec 10.000 A. F. de prix plus les mises.

Ces deux manifestations boulistes se dérouleront sur la place de la République. Cependant, il faut noter que la finale sera obligatoire, que les décisions du Comité d'organisation sont sans appel et qu'en cas de mauvais temps, ce concours sera remis.

Inscriptions — **Bar Léon** — tél. 150.

NECROLOGIE.

Hier matin, dans la matinée, ont eu lieu les obsèques de Madame Pascal Bernard, âgée de 75 ans, fleuriste depuis de nombreuses années dans notre cité.

La défunte a élevé une grande famille. A son mari, à ses enfants et petits-enfants, nos condoléances.

)))(

Dans la soirée, ont eu lieu les obsèques de Madame veuve Fred Codoul, née Simone André, âgée de 59 ans, décédée après une très longue maladie.

A ses enfants et à toute la famille, nos sincères condoléances.

)))(

Mercredi à 15 heures ont eu lieu les obsèques d'un bébé de quatre mois, Eric, fils de M. et Mme Davin, entrepreneur à Sisteron.

A la famille, nos condoléances.

Cadeaux - Souvenirs - Jouets

Tout pour l'Enfant - Vaisselle - Camping
Laines du Pingouin - Revêtements du sol, etc...

Grand Bazar Parisien

17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53

ENTREE LIBRE

LA PLUS BELLE TRUITE

Dans la soirée de samedi dernier, au Café Gachet, avenue Paul Arène, a eu lieu, sous la présidence de M. Elie Fauque, Maire et Conseiller Général de Sisteron, la remise des prix du concours de la plus belle truite, organisé par la Gaule Sisteronnaise.

M. Albert Lagarde, Président, est heureux de souligner l'importance de ce concours, remercie les personnalités présentes et félicite les heureux gagnants.

M. Georges Pellissier, secrétaire-trésorier, donne le résultat de ce concours et distribue à chacun la récompense méritée.

M. Aubert, Docteur-vétérinaire, Président départemental de la Fédération de pêche, félicite tout d'abord les organisateur de cette manifestation, félicite à son tour les gagnants et fait un exposé sur la pêche dans les Basses-Alpes. Il annonce pour cette année un alevinage important dans tous les cours d'eau bas-alpins, de truites Fario, les plus résistantes dans notre région.

A son tour, M. Fauque adresse aux dirigeants de la « Gaule Sisteronnaise » des félicitations sur la bonne marche de la Société et adresse — comme il se doit — aux nombreux gagnants, des félicitations.

Après toutes ces allocutions, un apéritif est versé et on trinque à « La Plus Belle Truite ».

* * *

VOICI LE RESULTAT :

1er prix : M. Cheapuis Marius, chez M. Mussolino A., à Volonne (B.-A.) : 1 coupe offerte par les Ets Viellard et Migeon ; 1 trousse offerte par M. Pellisier — 1 truite 2 kg. 500.

2me prix : M. Legrand, anesthésiste à Sisteron : 1 canne à lancer spireglass, offerte par les Soies de France à Montélimar ; 1 porte-carte garni, offert par MM. Pezon et Michel à Amboise. — 1 truite 2 kg. 140 et 1 de 1 kg. 760.

3me prix : M. Combas, E.D.F., au Poêt (H.-A.) : 1 canne à lancer Luciole, offerte par M. Hardy, pisciculteur à Draguignan ; 1 porte-carte garni offert par Pezon et Michel. — 1 truite 2 kg.

4me prix : M. Latil Marcel, ouvrier Sapchim à Sisteron : 1 moulinet Mitchell 304, offert par la Canne à Pêche, à Valence. — 1 truite de 1 kg. 720.

5me prix : M. Colombon Edmond, retraité à Sisteron : 1 moulinet 207 offert par les Ets Bretton à Cluses. — 1 truite 1 kg. 600.

6me prix : M. Mussolino A., à Volonne (B.-A.) : 1 canne Berry offerte par la Gaule Sisteronnaise. — 1 truite 1 kg. 350.

7me prix : M. Rulland Jean, rue Saunerie, Sisteron : 1 moulinet à mouche Popular, offert par les Ets Margou, à Paris. — 1 truite de 1 kg. 200.

8me prix : Mme Maffren Juliette, Canteperdrix, à Sisteron : 1 canne Berry, offerte par la Gaule Sisteronnaise · 1 porte-carte garni offert par MM. Pezon et Michel, à Amboise. — 1 truite 1 kg.

9me prix : M. Latil Henri, à Valbelle (B.-A.) : 1 épuisette Vitt Prêt, offerte par les Ets Somin, à Paris. — 1 truite 0 kg. 950.

10me prix : M. Boy André, La Coste, Sisteron : 1 canne Vargaule, offerte par la Gaule Sisteronnaise. — 1 truite 0 kg. 850.

11me prix : M. Eysseric Louis, maçon à Sisteron : 1 canne Vargaule, offerte par la Gaule Sisteronnaise. — 1 truite 0 kg. 850.

Prix Spécial du plus gros Barbeau.

1er prix : M. Hoeffler, 51, rue Droite, Sisteron : 1 canne Vargaule, fil intérieur, offerte par M. Hardy, pisciculteur à Draguignan. — 1 barbeau 2 kg. 500 et 1 de 1 kg. 760.

LES 1000 FRANCS PAR JOUR.

Il nous est particulièrement agréable de signaler que notre jeune ami et compatriote Michel Bourgeon, professeur d'histoire et géographie, neveu de feu Jules Bourgeon, marchand de meubles dans notre cité, vient de participer honorablement comme renfort au jeu de l'O.R.T.F. du Cirque Pinder, animé par Roger Lanzac.

Nous sommes heureux de constater que déjà plusieurs Sisteronnais d'origine se sont signalés au cours de ces jeux en diverses régions de France.

FINIES LES VACANCES !...

Vous avez retrouvé votre intérieur, Madame, cet intérieur que bientôt l'Hiver vous fera aimer davantage.

Ne cherchez plus la note qui l'embellira, confiez votre choix à...

"LA MAISON DU CADEAU"

13, Rue de Provence, SISTERON Tél. 95

— Spécialiste du Cadeau International, LA MAISON DU CADEAU renouvelle pour vous ses rayons.

— Mais au fait ! avez-vous vu les petits Kaolas qui arrivent d'Australie ?...

EPITHALAME

L'envol de l'Amour

Je viens, sous mes ailes de Rêve,
Du fond des Temps, du haut des Cieux
Et mon vol se poursuit sans trêve
Etrangement capricieux.

Jeunes époux dont les prunelles
S'avivent d'éclairs de Bonheur,
Réglez aux frissons de mes ailes
Les battements de votre cœur.

Goûtez à la joie infinie
Qui permet de réaliser,
Au souffle enivrant d'un Baiser,
Le triomphe Humain de la Vie.

Edmond CALVET.

Paris, 20 Juin 1964.
En l'Eglise St-Sulpice - 12 h. -

Lundi 12 Octobre
GRANDE FOIRE
A SISTERON

MISE AU POINT

Mme de Sabrolles tient à faire savoir qu'elle n'a rien de commun avec le général du même nom, dont il a été question récemment à propos d'une histoire d'école communale. Par contre, elle reconnaît bien volontiers, que, soucieuse de voir autant que d'être vue, elle ne circule jamais la nuit sur la route nationale, sans allumer son boîtier Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

VARIETES - CINEMA.

Samedi en soirée,
Dimanche, en matinée et en soirée,
Jean Marais, Dany Robin, Raymond Pellegrin, Pierre Mondy
dans un film en scope, en couleurs
« LES MYSTERES DE PARIS »
d'après le célèbre roman d'Eug. Sue

—o—

Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi en soirée,
Dimanche, en matinée et en soirée,
« LES CANONS DE NAVARONE »

Liquidation de Stock

GROS RABAIS

sur Laine, Chaussettes, Lingerie

Maison PERNELLE Rue Droite, SISTERON

© VILLE DE SISTERON

Pour vos achats en chaussures

adressez-vous à un Spécialiste

« Cendrillon »

23, Rue Saunerie — SISTERON

DU CHOIX — DE LA QUALITE — DES PRIX

HYMENEE.

A l'occasion du mariage de sa fille Danielle, Bernadette, Renée Pascal avec M. Paul Boullier, domiciliés à Mison, il a été versé la somme de 30 francs. 15 francs au profit des sapeurs-Pompiers et 15 francs pour argent de poche des Vieux de l'Hôpital.

LES

Ets BARTEX

Offrent à leur aimable clientèle tous les nouveaux prêts-à-porter pour l'HIVER 1964-1965.

Vous trouverez tous les articles Hommes, Dames et Enfants - Travail - Ville - Sport.

Nous vous garantissons tous nos articles étant de premier choix d'une solidité parfaite, à des prix très étudiés.

Maison BARTEX

22, Rue Droite — SISTERON

Le Magasin le plus populaire et le moins cher de toute la région.

ENTREE LIBRE

SERVICE DES ETRANGERS.

A partir d'aujourd'hui et jusqu'à réinstallation dans les locaux du nouvel Hôtel de Ville, le service des étrangers fonctionnera au secrétariat de la Mairie. Une permanence sera assurée tous les jours par le Garde M. Barton, de 11 h. à 12 h. et de 17 h. à 18 h.

AGIM

Transactions Immobilières

R. DE LAMARE

SAINT-AUBAN (B.-A.)

Tél. 1.86

Propriétés Commerces

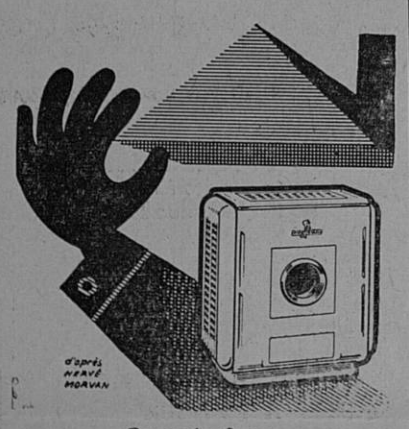
Villas Campagnes

MAZOUT

CALORIFERES CUISINIERES

GENERATEURS D'AIR CHAUD

Modèles de 100 à 550 m3



Garantie 2 ans

RICHAUD Georges

Concessionnaire agréé

Avenue Paul Arène — SISTERON

Téléphone 3.62

Facilité de Paiement — Vente à Crédit

Service après vente assuré.

FOOT-BALL

Sisteron-Vélo, vainqueur à Meyrargues a confirmé son redressement.

La victoire des footballeurs de Sisteron, dimanche passé à Meyrargues, face à une équipe qui, malgré sa défaite, possède la meilleure attaque de la poule avec 10 buts, a ravi tous les supporteurs Sisteronnais.

Nous avons eu la chance d'assister à cette partie et elle nous a valu de grandes émotions ; le résultat final bien sûr, mais aussi le comportement d'ensemble de nos joueurs.

Après le succès sur Chorges, que beaucoup estimaient trop facile, nous attendions avec impatience cette seconde rencontre contre le Club qui avait étrillé par 7 à 0 son précédent adversaire.

Nullement impressionnés, les Sisteronnais jouèrent cette partie sans arrière pensée, confiants de leur valeur, certaine cette année.

La chaleur exceptionnelle et la fatigue du voyage, le fait de jouer en déplacement devant un adversaire que nous avons jugé très redoutable, étaient autant de handicaps qu'ils ont su surmonter.

La partie se déroula d'une façon assez curieuse, ce qui explique ce score de 4 à 3.

Après un début assez égal, Sisteron réussit à ouvrir le score grâce a une très belle reprise de volée de Claude Barton, en position d'avant-centre, à la 10e minute. Mais les Sisteronnais, encore tout à leur joie, durent déchanter puisque l'égalisation eut lieu sur la remise au centre, à la suite d'une belle combinaison de l'attaque de Meyrargues. Suivit une période où des occasions de but étaient peu nombreuses puis, lors d'une attaque Sisteronnaise, Perra Annibal, très entreprenant, récupéra une balle en position d'intérieur droit et malgré la charge de deux arrières, réussit à tromper le gardien local. Une fois encore, la joie des Sisteronnais fut de courte durée puisque l'égalisation eut lieu deux minutes plus tard. Ce ne fut que quelques minutes avant la mi-temps que Perra Jean réussit à exploiter un long centre aérien, en devançant la charge de deux arrières et en plaçant une tête qui loba le goal local trop avancé.

Le repos était mis à profit par le président Queyrel et l'entraîneur pour mettre au point un système de jeu pour la suite de la partie.

Deux minutes après la remise en jeu, Perra Annibal clôtura une splendide attaque des Sisteronnais en réussissant l'exploit de la partie : dans un angle impossible, à gauche des buts, il réussit à lober plusieurs défenseurs dont le goal et à glisser la balle juste sous la transversale dans l'angle opposé. Quatre buts à deux, la cause semblait entendue. Mais la fatigue se faisait de plus en plus sentir et Sisteron dut jouer sur sa défense alors que Meyrargues se ruait délibérément à l'attaque. Certes, quelques contre attaques Sisteronnaises auraient pu encore aggraver le score, mais c'est à un harcèlement constant que la défense Sisteronnaise dut faire front. Jouant fort intelligemment, les défenseurs repoussaient tous les tirs, brisaient les attaques pourtant fort bien menées par Meyrargues. Quinze minutes avant la fin, le troisième but fut marqué par l'aillier gauche local. Inutile de vous dire que ce dernier quart d'heure fut interminable pour les quelques supporters Sisteronnais qui avaient fait le déplacement. Mais le cri de joie qu'ils poussèrent au coup de siffet final leur fit oublier cette fin de match.

Quoiqu'il en soit, il faut quand même considérer ce résultat comme un exploit, car peu d'équipes, nous en sommes persuadés, vaincront à Meyrargues.

Si nous avions quelques remarques à faire, après bien sur, avoir félicité les 11 joueurs Sisteronnais, nous dirons que Rei était moins à l'aise à son aile droite que contre Chorges, que Claude Barton, malgré son premier but, ne paraissait pas en bonne condition, que Martin, qui fit un travail énorme, a eu moins de réussite, enfin, qu'il manquait dans cette attaque, un Pelloux.

Mais, répétons-le, l'attaque en première mi-temps et la défense en deuxième, nous ont enthousiasmé.

A Meyrargues, Sisteron se présentait ainsi :

Broc, Gardiol, Cotto, J.-P. Barton, Moullet, Botasso, Rei, Perra Jean, Claude Barton, Martin, Perra Annibal.

DEMAIN, CONTRE VINON A BEAULIEU.

Sisteron, donc, leader avec Forcalquier et Peyrolles, avec 6 points en deux matches, reçoit demain Vinon, moins heureux, puisqu'il a subi deux défaites : 4-2 contre Forcalquier, 3-1 contre Oraison. Un journal régional annonçait jeudi, en page sportive, que cette année Sisteron ne serait pas battu par Vinon par 8-0 comme l'année passée. Il s'agit là d'un espoir comme un autre mais de notre côté nous faisons les Sisteronnais nettement favoris. Il faudra cependant qu'ils jouent comme s'il s'agissait d'un match aussi important que dimanche passé. Mais faisons confiance aux responsables qui sauront faire les recommandations nécessaires.

FOOT-BALL U.F.O.L.E.P.

Dimanche passé débutait également le Championnat U.F.O.L.E.P.

Sisteron se déplaçait à Peyruis, où il fut battu par 3 buts à 2.

Demain, en lever de rideau, les réservistes Sisteronnais recevront un nouveau venu : Mane.

Coup d'envoi à 13 h. 15.

AVIS.

Les personnes dont les noms suivent doivent se présenter au secrétariat de la Mairie : André Renée, M. Anglais André, Paret Albert, Dumas Roger, Conte Madeleine.

DON.

Madame Arnéodo, propriétaire, les Bons-Enfants, a fait don de la somme de 10 francs pour le Goûter des Vieux.

OBJETS TROUVES.

Deux chiens de chasse, clef serrure de sûreté.

BROCHETS D'AUTOMNE.

Dans le Numéro d'Octobre de « **Toute la Pêche** », deux auteurs halieutiques de qualité exposent leur point de vue sur les pêches d'automne du brochet.

Toutes les finesses du montage des petits vifs qui servent d'appât y sont exposées par le colonel François et par Michel Duborgel.

Au même sommaire : Portrait robot des postes à brèmes. — Les anguilles à la nasse et aux cordeaux. — La chasse sous-marine. — La néréide. — Oblades en méditerranée. — Les serrans. — Le surf-casting breton. — Le camping. — Le thon dans votre assiette. — Et toutes les rubriques habituelles.

« **Toute la Pêche** » est en vente chez tous les marchands de journaux. A défaut : 49, avenue d'Iéna, Paris (16e). Joindre 2 F. en timbres.

LORSQUE VOUS DEPASSEZ POUR DEBOITER OU VIRER A GAUCHE PREVENEZ-VOUS LONGTEMPS A L'AVANCE ?

AGENCE ALPINE

R. REYNAUD

Avenue de la Libération

SISTERON

Tél. 2.06

ACHAT VENTE

Fonds de Commerce

Immeubles

TOUTES ASSURANCES

PRETS - CREDITS

Souvent imité... Jamais égalé...

ISODECOR

la seule peinture ISOLANTE et DECORATIVE

SUPER BLANCHE

NON JAUNISSANTE

mais EXIGEZ la MARQUE

En vente :

DROGUERIE Paul BERNARD

SISTERON

Mme AUTRIC

PEDICURE MEDICAL

5, Rue Jeu de Paume — DIGNE

Téléphone 35

recevra sa clientèle

Lundi 12 Octobre - Lundi 9 Novembre

de 8 à 12 heures et de 14 à 19 heures

HOTEL DES ACACIAS

Soulagement immédiat sans douleur Cors, Durillons, Ongles incarnés, etc.

Peugeot

Avenue Jean-Jaurès

Tél. 44 — SISTERON

BERLIET - MASSEY FERGUSON

Neuf - Occasions - Reprise - Crédit

STATION MOBIL

AGENCE DU CENTRE

Mme CHABERT

18, Rue Droite — SISTERON

Tél. 2.86

Toutes Transactions

Immobilières Commerciales

Industrielles

CAMAU

SISTERON

DIGNE

SAINT-AUBAN

Opticien diplômé

Gérante diplômée

12, Avenue des Arcades, 12

CABINET IMMOBILIER

DES PLANTIERS

JAME Louis

Impasse des Tilleuls

Les Plantiers — SISTERON

Toutes Transactions

Commerces

Propriétés Rurales - Terrains

Villas - Maisons - Appartements

Toutes estimations

Fiscalité immobilière

Imprimerie LIEUTIER

25, Rue Droite — SISTERON

Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée

Auto-Ecole LATIL

Les Arcades SISTERON

Tél. 247

Cours de Code de la Route

Un choix de

JARRES PROVENÇALES

VASES FANTAISIES

pour embellir villas, terrasses...

chez

Charlotte

fleuriste

Rue Chapusie — SISTERON

Téléphone 187

Pêcheurs...

Pour votre matériel de pêche une bonne adresse

chez

Marcel SILVY

Les Arcades — SISTERON

Articles Silvy

Poissons pris.

WEBER VIGNET

17, Rue de Provence

SISTERON

TOUS TRAVAUX DE PEINTURE

Antoine BEGNIS

Artisan Peintre

La Coste

SISTERON (B.-A.)

Devis sur demande

TOUTE L'ALIMENTATION ANIMALE

Dépositaire des Aliments Duquesne et Poral

LATIL Frères

Le Gand — SISTERON

Tél : 3.23

le nouveau vélomoteur CARÉNÉ

Vespa 50 S

en vente chez:

GARAGE BUES

SISTERON

Tél. 0.18

Du plus classique...

...à la plus haute fantaisie

JULIEN

votre Chausseur

à SISTERON

Le plus grand choix de la Région.

3, Rue Saunerie

Seul un Spécialiste peut vous conseiller

dans vos achats de

PEINTURE — PAPIERS PEINTS — VITRERIE — MIROITERIE

REVETEMENTS PLASTIQUES — MATERIEL DE PEINTURE

DECORAMA

21, Rue Saunerie — Tél. 2.74

SISTERON

LE BON CAFE

s'achète chez

R. BOUCHET

Rue Saunerie — SISTERON

Les Cafés BOUCHET sont les plus appréciés

Parfum — Arôme — Qualité

© VILLE DE SISTERON

Auto-Ecole agréée JUFFARD

GARAGE MODERNE Route de Marseille

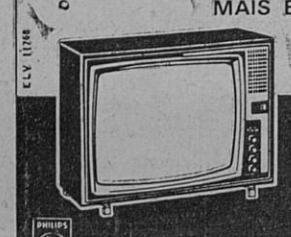
Téléphone 3.17 SISTERON

Leçons à domicile sur Simca 1000 et Dauphine

et Camion Renault 2 t. 5

Ni "prêt", ni "prévu", ni "adaptable".

MAIS ENTIÈREMENT ÉQUIPÉ POUR LA 2e CHAINE sans aucune modification ultérieure.



TÉLÉVISEUR TF 2326

PHILIPS

1.695 F + T.L.

Démonstration et vente :

Marceau SCALA Rue de Provence, SISTERON, tél. 197

A. VICENZI

ANTIQUAIRE

Route Nationale 85 PEIPIN

Achète et vend tous genres meubles anciens

MACHINE A LAVER 3,5 kg 1.490 f + TL

RÉFRIGÉRATEUR 125 l 569 f + TL

INDESIT

CHEZ

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE ARMES ET MUNITIONS TELEVISION

25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

Charbons toutes provenances

POUR VOTRE PROVISION

passez vos commandes dès maintenant

en vous adressant à

E. JOUVE

Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

MAZOUT

Livraison à domicile toute quantité par Volucompteur et à la Pompe

plein soleil : confort grand tourisme...

2 « fauteuils club » profonds et enveloppants à l'avant, une banquette arrière, cet élégant cabriolet « plein soleil » pour l'été se transforme l'hiver venu en une luxueuse conduite intérieure. La Caravelle 1100 est également disponible en version Coupé 4 places. De 0 à 100 en 19 secondes, 135 km/h en pointe : son moteur Sierra 1100, 5 paliers, ses 4 freins à disque, en font une voiture brillante adaptée à la conduite sportive. Boite « Automatic » sur demande. Pas d'eau, pas d'antigel, 7,5 l. aux 100, la Caravelle 1100 vous offre, pour **10.960 F** (+ t.l.) le km soleil le moins cher du monde.

RENAULT c'est Renault qu'il vous faut

CARAVELLE 1100

Renseignez-vous chez :

Alpes-Automobiles DECAROLI Frères Tél. 64 SISTERON

La Résidence **LES ROMARINS**

vous offre dans un quartier calme et résidentiel

soleil

grand standing

insonorisation

pour son ensemble de 22 logements et garages

AGENCES : J. JAME, Impasse des Tilleuls, Les Plantiers — R. REYNAUD, Agence Alpine, Avenue de la Libération, Tél. 206

Petites Annonces

A LOUER appartement F. 4, Résidence du Thor.
S'adresser ; Agence du Centre, 18, rue Droite - Sisteron. ————

ETAT-CIVIL

du 1er au 8 Octobre 1964

———

Naissances. — Philippe, René, Yves, fils de Roger Samuel, agent de maîtrise à Sisteron. — Serge, fils de Valentin Sic, manœuvre à Peipin. — Jacqueline, Maryse, Claudette, fille de Pierre Brémond, exploitant agricole à Nibles. — Thierry, Louis, Gabriel, fils de Louis André, électricien à Sisteron. — Pierre, Georges, Denis, fils de Félix Moullet, exploitant agricole à Ribiers. — Nadine, Christiane, Simone, fille de Christian Richaud, serrurier à Sisteron. — Valérie, Marie-Françoise, fille de Robert Julien, vendeur à Sisteron. — Catherine, Andrée, fille de Robert Pellissier, employé scierie à Laragne. — Viviane, Brigitte, fille de Roger Charpentier, mécanicien agricole au Poët.

Publication de mariages. — Albert, Pierre Garcia, peintre en bâtiments, domicilié à Sisteron et Annie, Thérèse, Lucie Garcin, secrétaire-comptable, domiciliée à Malijai. — Gorje Capdevilla, maçon, domicilié à Sisteron et Anita, Manuelle Moline, sans profession, domiciliée à Château-Arnoux.

Décès. — Jacques, Pierre, Charles Terminarias, 26 ans, avenue de la Libération. — Alphonsine, Adrienne, Imbert, 89 ans, avenue de la Libération. — Joséphine, Madeleine, Léa Imbert, épouse Bernard, quartier du Gand, 76 ans. — Louise, Simone, Renée André, veuve Codoul, 59 ans, avenue de la Libération. — Albert, Louis, Emile Paret, 83 ans, avenue de la Libération. — Marcel, Joseph Borrély, 77 ans, La Baume.

REMERCIEMENTS.

Les familles BERNARD-PASCAL remercient toutes les personnes qui ont pris part à leur douleur à l'occasion de décè de

Madame BERNARD-PASCAL

REMERCIEMENTS.

Les familles DAVIN, MEIGE et CLARES, remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de leur petit chéri **ERIC.**

Cette semaine dans PARIS-MATCH.

Délicat et cruel, la Japon de toujours (46 pages).

Johnny Hallyday et Sylvie Vartan.

De Gaulle en Amérique Latine.

Raymond Cartier : Le Rapport Warren.

Etude de Me Jean-Claude BUES
Notaire à **Sisteron** (Basses-Alpes)

FIN DE LOCATION GERANCE

La location gérance consentie par Madame Veuve PELOUX et Monsieur Claude PELOUX son fils, demeurant à SISTERON, rue de Provence, suivant acte reçu par Maître PERRIN, alors Notaire à Sisteron, le vingt-huit Janvier mil neuf cent cinquante neuf, enregistrée à Sisteron, le trois Février mil neuf cent cinquante neuf, bord. 28/9/66,

Du fonds de commerce de Boucherie-Charcuterie et Expédition, exploité à SISTERON, rue de Provence, No 12, connu sous le nom de « Boucherie-Charcuterie » PELOUX.

A pris fin le trente Septembre mil neuf cent soixante quatre, par l'expiration de sa durée.

Pour unique publication :
Signé : Jean-Claude BUES
Notaire.

Etude de Me Jean-Claude BUES
Notaire à **Sisteron** (Basses-Alpes)

GERANCE DE FONDS ARTISANAL

Avis unique :

Suivant acte reçu par Me Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le vingt six Septembre mil neuf cent soixante quatre, enregistré à Sisteron, le sept Octobre mil neuf cent soixante quatre, bord. 251/4/606.

Monsieur Fernand Louis-Désiré GARCIN, charpentier demeurant à THEZE (B.-A.), époux de Madame Dina BIGHINZI ;

A donné à bail en gérance libre, pour une durée de six années à compter du vingt six Septembre mil neuf cent soixante quatre.

A Monsieur Fernand-Antoine GARCIN, charpentier, demeurant à THEZE (B.-A.), époux de Madame Ginette MOTTE, son fils,

Un fonds artisanal de charpentier, exploité à THEZE, dans le village.

Pendant toute la durée du bail, Monsieur GARCIN, sera seul responsable envers les tiers de l'exploitation de ce fonds.

Pour extrait : Jean-Claude BUES
Notaire.

DANS LES VALLEES

SALIGNAC.

Avis aux contribuables. — Les contribuables sont prévenus que M. le Percepteur effectuera sa tournée habituelle le jeudi 15 Octobre, de 14 heures à 15 heures.

———

NOYERS-SUR-JABRON.

Tournée du Percepteur. — M. le Percepteur sera en tournée à la Mairie, le mardi 13 Octobre 1964, de 10 heures à 12 heures.

Une Révolution !...

Automobilistes votre Moteur Chauffe

Faites procéder au ramonage de vos RADIATEURS et MOTEURS par notre machine spéciale qui vous assurera un refroidissement rationnel et initial de votre moteur avec

LAV RA MON

Nouveau Moteur

pour AUTOS, CAMIONS, TRACTEURS

Faites Détartrer

vos Radiateur et Bloc Moteur avant et après l'antigel à cette Station

En exclusivité :

STATION-SERVICE Ste-URSULE

A. RANQUE

Tél. 0.62 SISTERON

RICHAUD Georges

Technicien Diplômé

Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62

Grand Choix de Transistors et Téléviseurs

Laboratoire de dépannage agréé

Téléviseurs SCHNEIDER, DUCRETET-THOMSON

Machines à laver HOOVER LINCOLN THOMSON

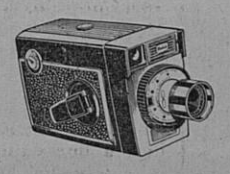
Réfrigérateurs FRIGECO — FRIMATIC — FRIGIMEUBLE

Calorifères à Mazout, Cuisinières AIRFLAM

Chauffage par air chaud

Facilités de Paiement Vente à Crédit

Prêts Allocations Familiales



Entièrement automatique la Caméra 8 m/m KODAK et pour moins de 200 NF la Caméra Brownie 8 m/m Kodak

En vente chez

Ph. CONTESSE

STUDIO 85 Avenue Paul Arène, SISTERON Téléphone 3.69

MESSAGERIES-TRANSPORTS

SISTERON-MARSEILLE

et vice-versa

Lundi, Mercredi et Vendredi

Germain CHANA

successeur d'ALLEGRE

DEPOTS à :

SISTERON, Rue des Combes — Tél. 3.57

MARSEILLE La Cloche d'Or, Boulevard Bouès Tél. 62.33.04

Parking Nord, Boulevard de Briançon Tél. 62.75.43

Grand Bar des Autobus, 12, Cours Gouffé Tél. 42.42.49

Hôtel Petit Versaille, 13, rue Nationale Tél. 20.78.59

Collection

ROYAL BLIZZAND

Automne-Hiver 1964-65

en vente :

Maison Raoul COLOMB - Sisteron

AUX

MEUBLES SISTERONNAIS

57, Rue Droite — SISTERON — Tél. 0.93

H. FRANÇON

Grand choix de CHAMBRES A COUCHER
SALLES A MANGER
CUISINES FORMICA
TOUTE LA LITERIE

Prix étudiés

Le meilleur accueil vous est réservé.

ELECTRICITE GENERALE

A. LATIL

27, Rue Droite — SISTERON

Magasin de Vente et d'Exposition

Grand Choix de LUSTRERIE — T. S. F.

Agent ELECTROLUX

Appareils Frigorifiques — Aspirateurs — Cireuses

DEPANNAGE

de tous Appareils Ménagers et Radio toutes marques

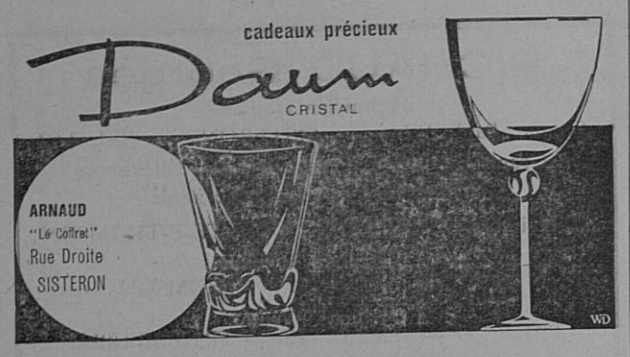
Installation Force et Lumière

Moteurs — Pompes Electriques — Electro-Clôtures

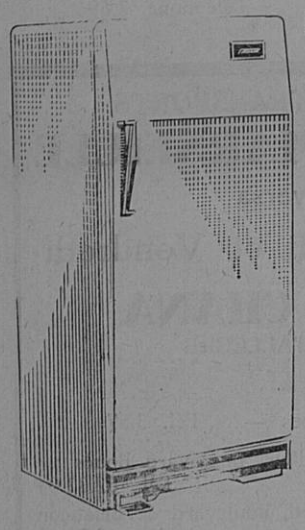
Facilités de Paiement

Devis Gratuit Nous consulter

© VILLE DE SISTERON

cadeaux précieux
Daum
CRISTAL

ARNAUD
"Le Coffret"
Rue Droite
SISTERON
WD

Moderne Station-Service
« MOBIL »
SAINTE-URSULE
A. RANQUE - Tél. 62 - SISTERON
ESSENCE HUILE FUEL
Vidange Graissage Lavage
Pneus Accus
Accessoires toutes marques


ELECTRICITE GENERALE
ELECTRO-MENAGER
LUSTRERIE
CHAUFFAGE MAZOUT
Travail soigné
Crédit très important sur tous appareils
Henri ROLLAND
Installateur
23, Rue Saunerie
Tél. 3.42 — SISTERON

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS
Ets Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN

votre linge mérite une
VEDETTE

DIFFUSION 5 1319 F
PROMOTION 5 1469 F
220 V. DÉPART USINE + T.L.
En vente chez :
Albert LATIL
Télévision
Rue Droite — SISTERON

Madame COUTON
Laines PERNELLE
vous remercie de votre visite et vous réserve le meilleur accueil en vous présentant les dernières créations PERNELLE : Laines, Bas, Chaussettes, Vêtements et Sous-Vêtements Sarn, Pulls CREATEX.

MEUBLEZ-VOUS AUX
MEUBLES BOUISSON
SISTERON
10, Rue Saunerie
Tél. 24
SAINT-AUBAN
Place Péchiney
Tél. 62
CHOIX INCOMPARABLE
des plus beaux Mobiliers
Modernes et Rustiques
AUX MEILLEURS PRIX
VISITEZ NOS MAGASINS

COMMUNIQUE.

La Préfecture des Basses-Alpes communique :

L'attention des propriétaires et conducteurs est appelée sur les dispositions de l'arrêté ministériel du 9 Juin 1964 (J.O. du 21 Juin) relative à la signalisation arrière (bande blanche non réflectérisée ou plaque d'immatriculation réflectorisée répondant à certaines conditions), des véhicules ou ensemble de véhicules automobiles, dont le poids total autorisé en charge excède 3.550 kilogs.

La date d'application de ces nouvelles dispositions primitivement fixées au 1er Octobre, sera reportée au 1er Novembre 1964.

La procédure d'immobilisation sera rigoureusement appliquée à tous les véhicules en infraction après cette date.

PREFECTURE DES BASSES-ALPES

Développement Economique et Investissements

Arrêté Préfectoral

N° 64-1498

Le Préfet des Basses-Alpes,
Chevalier de la Légion d'Honneur,

Vu l'ordonnance N° 58.997 du 23 Octobre 1958 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique ; ensemble le décret N° 59.701 du 6 Juin 1959 portant règlement d'administration publique sur les procédures d'enquête et notamment son titre I ;

Vu la liste des commissaires enquêteur publiée au recueil des actes administratifs de la Préfecture de 1964 ;

Vu la délibération du Conseil Municipal de l'Escale en date du 24 Mai 1964, approuvant le projet d'élargissement et de reconstruction des voies communales N° 2 et 5 ;

Vu les pièces du dossier transmis par le Maire de l'Escale en vue d'être soumis à l'enquête préalable à la déclaration d'utilité publique de cette opération ;

Vu l'avis de M. l'Ingénieur en chef des Ponts et Chaussées en date du 1er Juillet 1964 ;

Sur la proposition de M. le Secrétaire Général de la Préfecture ;

Arrête :

Article 1er. — Il sera procédé à une enquête sur l'utilité publique du projet d'élargissement et de reconstruction des voies communales N° 2 et 5 sur le territoire de la commune de l'Escale.

Article 2. — Est désigné en qualité de commissaire-enquêteur :
M. Bostanjoglou Georges, Géomètre à Château-Arnoux.
M. le Commissaire-enquêteur siègera à la Mairie de l'Escale.

Article 3. — Les pièces du dossier ainsi qu'un registre d'enquête, seront déposés à la Mairie de l'Escale pendant 15 jours consécutifs, du 28 Septembre au 14 Octobre 1964, afin que chacun puisse en prendre connaissance de 10 h. à 12 h. (sauf les dimanches et jours fériés) et consigner éventuellement ses observations sur le registre ou les adresser, par écrit, au commissaire-enquêteur.

Pendant les trois derniers jours, du 12 au 14 Octobre inclus, de 10 à 12 heures, le commissaire enquêteur recevra en personne, à la Mairie, les observations du public.

Article 4. — A l'expiration du délai fixé ci-dessus, le registre sera clos et signé par le commissaire-enquêteur qui le transmettra au Maire dans les trois jours avec le dossier d'enquête, le tout accompagné de ses conclusions.

Si les conclusions sont défavorables à l'adoption du projet, le Conseil Municipal sera appelé à émettre son avis dans les trois mois, par une délibération motivée.

Article 5. — Le présent arrêté sera affiché notamment à la porte de la Mairie et publié par tous les autres procédés en usage dans la commune. Il sera, en outre, inséré dans l'un des journaux du département.

Ces formalités devront être effectuées avant le 28 Septembre 1964 et justifiées par un certificat du Maire et un exemplaire du Journal qui seront annexés au dossier avant l'ouverture de l'enquête.

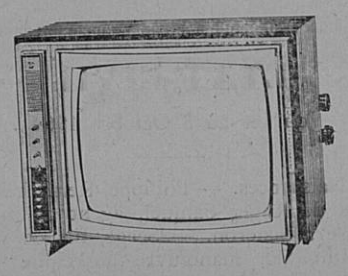
Article 6. — Ampliation du présent arrêté sera adressée à :
— M. le Maire de l'Escale,
— M. le Sous-Préfet de Forcalquier,
— M. l'Ingénieur en chef des Ponts et Chaussées à Digne.

Digne, le 23 Septembre 1964.

Le Préfet,
Par délégation du Préfet,
Le Secrétaire Général,
Signé : Pierre BLANC.

Pour ampliation,
L'Attaché Principal,
Signé : Illisible.

Claude ANDRÉ
CONSEIL EN PREVOYANCE
Agent Général et Courtier des Compagnies d'Assurances en tous genres
Françaises Anglaises Allemandes
Spécialiste du Placement Financier
est à votre disposition
Bloc A 2 Avenue Paul Arène
Téléphone 2.14 SISTERON

SCHNEIDER
RADIO TELEVISION
c'est toujours le meilleur
Superbe cadeau à tout acheteur

Modèles 1965 prix sans concurrence
Super plat
Entièrement équipé 2me chaîne
Nouveau tube auto-protégé filtrant
Avant tout achat d'un Téléviseur demandez une documentation ou essai sans engagement chez
RICHAUD Georges
Technicien Diplomé E. T. N.
Av. P. Arène - SISTERON - Tél 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré.

Chez Robert CHEVAL
Magasin de vente et d'exposition
Les Plantiers — SISTERON
vous trouverez
AUX MEUBLES de la Haute-Provence
les Meubles de Jardin de Campagne de Chalet

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, Rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

VELOSOLEX

MAIS LE Vrai
la bicyclette qui roule toute seule
SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre une excellente cuisine aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

Tuyaux Polyéthylène
pour adduction d'eau
Raccords tous genres.
Dépôt : GARAGE BUES, SISTERON
Téléphone 0.18

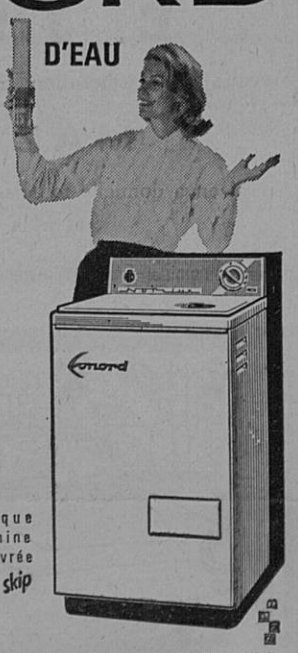
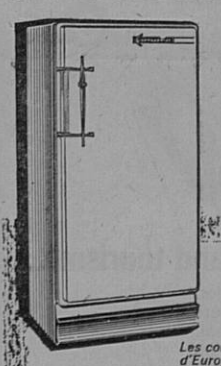
Toute la Literie
SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 273
SISTERON
Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites Vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

PRESSING SERVICE
NETTOYAGE A SEC
BLANCHISSERIE TEINTURE
STOPPAGE
Place Paul Arène — SISTERON

DEMONSTRATION ET VENTE :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 197

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON
Paul DAVIN
Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

CONORD
JUSTE LA QUANTITÉ D'EAU QU'IL FAUT

Oui, l'un des principaux avantages du système de lavage CONORD, c'est qu'il utilise l'exacte quantité d'eau qu'il faut pour laver votre linge : ni trop, ni trop peu.
Résultat :
— Suppresion du pré-lavage
— Dilution normale du produit de lavage
— Lavage complet et sain
— Rinçage parfait en eau vive
Dans la gamme complète des machines à laver CONORD, vous trouverez le modèle qui convient exactement à votre foyer :
un choix de 7 machines.
CONORD

Chaque machine est livrée avec skip
CONORD
Vous offre également un choix de 7 RÉFRIGÉRATEURS ULTRA-MODERNES AUX MEILLEURS PRIX
Les concessionnaires CONORD les mieux sélectionnés d'Europe ont équipé un million de foyers.
Francis JOURDAN
Appareils Ménagers Modernes
Les Arcades — SISTERON

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
R. BLANC
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

© VILLE DE SISTERON